

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第三一〇八號
 校刊 非賣品
 社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
 臺北陽明山華岡 電話：二二三三 特二三三

創 辦 人：張其 武
 發 行人：鄭嘉 明
 主 編：梁玉 系
 印 刷：印刷 系
 發 行：學生生活中心

學術院詩學研究所

甲子重九登高雅集

明假敬業堂由易大德所長主持

（本報訊）中華學術院詩學研究所定明（七）日上午十時，假本校敬業堂舉行甲子重九登高雅集。

登高雅集由所長 易大德教授主持，參加者有該所副所長、顧問暨研究委員等近百人，校長鄭嘉武博士並將蒞臨指導。會中除主席報告、校長致詞及商討會務外，尚有詩歌朗誦及作品賞析；會後並會餐、遊山及攝影。

該所在創辦入領導之下，成立迄今已十五年，委員人數逾二百人，散佈國內外重要地區，香港、泰國、菲律賓、舊金山、紐約等地，並設有分所或小組，除平時舉行定期雅集（每年三月三日、五月五日、九月九日）外，並參加國內外全國性與世界性的詩人大會、出版中華詩學月刊及各項特刊，對昌明詩學，宏揚詩教具相當績效。

綜合性社團負責人會報

（本報訊）據陽明學社表示，十月份綜合性社團負責人會報暨七十三學年度新生訓練系輔導員座談會，定本月八日上午十時假大忠館敬業堂舉行。如有課室衝突或因事不克參加者須事先請假，並指派專人出席。

另，開會時，新生輔導員先各自前往辦公室索取七十三學年度新生入學訓練計畫一份。

幻太奇

攝影聯展

（本報訊）印刷系商業攝影和印刷工業研究商業攝影組，教師林美、謝明順定於今（六）日起至十八日，假「爵士攝影藝廊」舉辦「幻太奇攝影聯展」，歡迎全校師生前往參觀。

天文社

火鍋之夜

（本報訊）天文社定今（六）日下午五時假黑洞集合，前往高顯宗同學家舉辦「火鍋之夜」；原定故宮夜遊取消。

（本報訊）漁藝社定明（七）日上午八時假新公園博物館門口集合，前往石碇，舉行第二次例行活動，歡迎有興趣同學參加。

舉行聯誼活動。
 △化學學社今日下午一時，假青山農場召開迎新協調會。

社研會

照片登記

（本報訊）社研會照片登記今日截止，尚未登記者速於今日下午二時至一時，在活動中心財管處登記並繳費。

千仞岡

徵稿

（本報訊）「千仞岡」為一份屬於學生活動中心的刊物，主旨在報導同學們在社團中的學習、生活，以及各社團動態，進一步作為各社團之間溝通的橋樑。

聯合幹部訓練營

定今明兩日舉行

（本報訊）化工、法文、會計、炬光四社團舉辦之聯合幹部訓練營定於本月六、七兩日假大義三三四、三三六教室舉行。六日的始業式中並將邀請王訓導長、簡主任及課外活動組各位助教蒞臨指導。

兩天的訓練營活動中，將教導各社團中之工作幹部如何配合學校各單位之行政工作，並加強各工作幹部在舉辦活動時的組織能力。

凡收到報到通知單之各社團之工作幹部，務必於本月六日下午三時，攜帶報到通知單至指定地點報到集合。

簡訊

稿件於本月十四日前寄送至學生生活中心「千仞岡」信箱。
 （本報訊）電腦研習社定於今（六）

中國歷史地圖下冊

將於本月底前出書

（本報訊）由本校創辦人張其均博士監修，程光裕教授、徐聖謨教授主編，華岡出版社出版的「中國歷史地圖」上冊已出書，下冊定於本月卅一日前出書。

這部費時十二年，集合史地學者專家三十餘人方克完成的中國歷史地圖，是有史以來的第一部中國五千年史權威地圖，不僅為史學、地學研究教學者必備的工具書，亦為醉心探討國史國情者必備的參考書。

該圖集採單元式彙編，共七篇，圖幅二百五十七幀，二百零二頁，十六開全二冊，四至八色精印。上冊疆域篇，八十三頁，五十九幅圖，詳繪歷代政治領域及其對外關係之消長。臺灣建置部分，則依編年作精闢介紹。下冊一百一十九頁，臺灣建置部分，則依編年作精闢介紹。下冊一百一十九頁，臺灣建置部分，則依編年作精闢介紹。下冊一百一十九頁，臺灣建置部分，則依編年作精闢介紹。

幅圖；除五大古都及杭州、上海外，並依發展先後，詳繪臺灣各主要古域邑。產業篇：十八頁，二十三幅圖；除以圖示中國社會農牧工商演進梗概外，尤其重視歷代重要物產分

（日下午四時十分）召開第二次招新協調會議，各幹部須準時至電工服務室集合，商討有關事宜。

陳漢恒應邀發表論文

（本報訊）中國生物化學會與臨床生物化學會將於十月十三日，假台大醫學院電機中心召開聯合年會，會中聘請本校應用化學研究所所長陳漢恒博士為第B會場第三節論文宣讀主持人，並與薛光華校友發表「單氣聯末對蛋雞血漿中雌性類固醇代謝的影響」。

稻江商職今參觀博物館

（本報訊）觀光士良學社定今（六）日上午九時卅分接待稻江商職觀光科師生一百餘人參觀華岡博物館，並假大德一〇五放映幻燈片，盼工作人員準時在活動中心集合。



中國歷史地圖

1. 吶喊

直到目前為止，我們雖還沒有足夠的能力去證明靈魂於跳脫了肉體之後，是否仍繼續存在，但靈魂不死的說法卻是每一位愛好智慧的人私底下所希望支持與享用的。因為我們周遭沒有一個智者肯承認人死後就不再擁有探究人生或宇宙現象的權利，儘管他們的此一執著乃基於無窮全體的文化而言，豈不是太過可惜嗎？喜歡思考、創作的人，在這個世界上所擔任的角色畢竟是非常重要的，他們的死亡一旦像散置四處的草木凋萎一般，不留任何痕跡，那麼天地之間還有什麼正義、價值可言呢？

我們的生命當中蘊涵著無限的寶藏，我們只要伸手去掏，就立刻會獲得益處，可惜的是，人僅被賦予數十寒暑的歲月，不論所下的工夫有多深厚，兩腿一伸時，仍舊會意識到所知不過其萬一，所學習的永不可能比自己多。我們懷抱著極大熱情去關心人群，開發世界，最後目睹此種現象，教我們如何接受呢？人如果能擺脫既有的限制而得不死之權利，則我們不僅可以窺盡自身堂奧，尚有餘力去容納整個宇宙所涵蓄著的真摯。雖然人的誕生總是在時間的發跡之後，但我們難道沒有發現，人常能在極短的時間內發掘或創造出豐碩而珍貴的知識來嗎？這種把思想觸角探向各個層面而有效運作的能力，便是我們窮究萬有、遍知一切的主要基礎，只是，我們要等到何時，才能夠超越時空、長生不老、與所謂永恒合而為一呢？先知們很早以前就在神聖的經典上告訴我們，只要一個信字，只要把全部的精神投注在主的思考裡，我們就能得永生，靈魂亦從此掙脫現象界的羈絆。但是為什麼，為什麼幾千年來，我們仍舊要花費大量的心思在這個問題上面論辯檢索？奇蹟、證言儘管俯拾即是，卻不能讓我們輕易指出從其眼神之中透露出來的訊息乃無一點虛假。難道經書中的一切宣言，不過是先知們醉後的夢中呓語？否則，另一個極樂聖界何以始終躲在大部份人的背後呢？我們萬沒想到，一部立意高遠、流傳甚廣的聖經竟會把無盡的困惑帶給良善、無辜的人們。可置身於不明不白的環境中要比具體的肉刑來得淒涼與痛苦？當然，誰也不敢否定它具有某種價值，不過，那些教人讀了之後不知作何反應的歷史，還有繼續存留的充份條件嗎？

2. 跨越

不論宇宙間各種現象原來擁有著多麼複雜的面貌，都是會隨著人類知識所由構成的工具之進步，而漸漸露出它明瞭的真實性的，如果我們的邏輯方法及科學技術實際上正不斷進展，卻發現神祕的事物一日多似一日，那麼其實因大槪沒有別的，不過是我們愚蠢地從這個範域跨越到另一個範域，並

設法去聯想二者間的關係罷了。

當我們研究任何問題之前，必要先對自己的問題設好某種範疇，如此才不會替自己惹來不必要的麻煩，我們只要依循著既有而可能的資料去思考，最後一定能提供一個正確的解釋。用生物學的眼光去探討「人是什麼？」的問題，能善用儀器及觀察想像力，則不難賦予人以若干屬性，為人們刻畫出一明確的圖案。但是我們若更進一步地發問：「人究竟從那裡來？」恐怕就要給生物學極大的諷刺了。在問題的答案因我們探究的方向而調整，而事物的神祕感乃是在不同範域的轉換過程中產生出來。可見雅斯培所云：「當我們的知識愈高而前進，那些美好的東西——諸如有機生物的結構，用各種形態出現的自然之美，以及一般的宇宙秩序——也變得愈加神祕。」是不甚中肯的，神祕感確是研究動機的錯導之產物，知識愈嚴密，愈能將我們心中的疑團冰釋掉，斷斷不會增加各類事物或現象本身的神祕之感。初民時代中的部份人士，目擊雷劈後的森林大火，會認為是天神發怒之餘的滔天大禍，但以後我們現在的眼光來看，這事件的終始本末又那裡有神明或宗教的成份蘊藏著呢？數十年前，當我們還是一個幼兒時，豈有能力知曉山實際是一堆沙石穿上一件綠色的衣裳而形成的？現在我們明白了其真象，便是經驗及知識幫助我

漂泊者冥思手記之一



陳義和

們的；如今，若沒有更為精密的知識及其技術，我們人怎會知道高掛在天空的那些亮亮的東西，亦如地球一般，屬於石塊的聚合體呢？

在我們平常所接觸到的文化層面中，最教人覺得納悶的算是科學之存在與否的問題了，雖然自古至今已有許多的哲學家或科學家編織了各種各具特色的論證給我們，但這問題仍然沒有獲得定論，不僅此也，它們絲毫未減我們胸中的苦悶。我們或許很想做一個上帝所屬的忠實子民，但是身上的懷疑不去，如何與祂打交道呢？此種來自上帝的神祕感似乎是根深而蒂固。據說有些科學家之所以相信神、歸屬神，乃是因為他們發現自己窮其一生並不能尋找出宇宙的根本原理，他們亦非常驚訝於萬物所以為萬物的難多、偉大及不可解，在這種崇拜的心理鞭策下，只好把所有的現象與榮耀推至上帝了。他們甚至意猶未盡，憑其威權向全世界人們宣示：「主確實存在。」其實，這種信仰的方式能算是智者的行徑呢？走到物理學的盡頭，旋即見風轉舵，邁向神學或信仰的宮殿以頂禮膜拜，不過是再度證實了僥倖範域的無能無知罷了。知識確實有它的範限存在，但它絕不能因此而被剝削了

一切尊嚴，有限制就抬頭挺胸、光明正大地享有「有限制」的名份，不需要基於羞愧而投效其他學理。退讓地說，一種學術於山窮水盡時，奔向其他與其有關連的領域，原屬無可厚非；若迅速地受庇在上主羽翼下，就應該受指責了。何況有關神明的敘述，根本就沒法兒證明，又怎能與嚴格的「知識」發生什麼關係呢？我們不得不承認人類的智力是有限的，所以我們只能將神學置於信仰的層次上，不能以知識的態度去對待它。

3. 神的局限

把神當做一切事物的根源、過程、方法與目的的人生，是註定要失敗的。當我們在探求宇宙創造的問題而擾得自己滿頭霧水時，或許可以將神視為萬物發生的根據，但在自覺為一理性之人，若還要祈求祂來替我們解決困難，就太顯得自己根本沒有正視人之所以為人的能力與價值了。

暫時假定我們是神所創造的吧！那麼祂雖不曾明確的對我們說過任何話，從人的生活方式來觀察，也都應該知道祂是自由之美德的崇尚者。祂用自己的雙手把我們接生到這個地球上，臨走時，並沒有留下任何教條，以束縛我們的言行，如果說我們的生活步調曾經受到過什麼阻礙，都須歸咎到人們自創的道德與法律，神是不應受譴責的。自由既然是我們天生就理當擁有的權利，那麼善加利用，即是我們所要履行的義務了。何況我們又具有思考的能力，憑這兩項法寶，生活中還有什麼問題不能獲得解決呢？除了那些形上學的問題之外。由此看來，依恃神就可以得著完美人生的想法，實在是要不得，作此認知的人，大概不曉得神並不是存在於我們身外的一個客體，且人的意志並沒有足夠的能力依自己的狀況之需要而控制神、驅遣神；主觀的想像，不過徒造一個玩笑，供冥冥中的神嘲戲罷了；那能再期待自己的困局被化解呢？所以，有了神，或是說有了神的信仰，對我們一生的生活來說，是不夠的。這是一個多元複雜的世界，各種情境的轉移都會造成我們思想與情緒上的必然性變化，那麼在這快速幻化的情況中，單靠神力量並不能達到我們預期的效果。祈禱是獲得神之感應的主要方式，它需要安靜、緩慢的心理狀態加以輔助，但人的境遇有如走馬，重重逼來，面對著諸種境遇，祈禱是不能勝任的。因此，我們非得削減原來對神的完全信賴，而運用自己的雙手和大腦不可。以上是就人而言，若是將箭頭指向其他動物，則很容易理解的，它們除覺得一直有某些機械性的規律在支配它們之外，對神幾乎是完全無知的。如此，我們若還要堅持的對它們說：「你們需要神的護衛才能存在下去，神是你們欲脫胎換骨、企求永生的唯一救星。」則可想像它們亦將吐一難奈的苦笑了。聖經中的預言家實應再度反省自己的神觀，並挪出一些時間在現實人生的經營上，否則，難保部份的篤信者不飽受聖言的禍害。

布袋戲與李天祿

隆宏林

目前在臺灣地方戲劇界幾位碩果僅存的老藝人當中，以李天祿先生個人的活動範圍算是最廣。在他六十年布袋戲生涯中，除了本島外，還曾到過法國、香港、日本等地演出、或短期的教授布袋戲技藝。之所以能如此，一方面得力於他多年來在演出技巧上的熟練；另一方面則得力於他個人與政府的文藝政策密切而熱心的配合（李天祿本人曾在臺灣光復後，擔任中央工會第四組組長）。這與其他老藝人不能望其項背的。

李天祿，民前二年（一九〇九）生於臺北大稻埕北門口（今延平北路一段）。他長成於一個布袋戲家庭，父親李金木（綽號望冬仔）為「華陽臺」布袋戲班的頭手師傅，當年以師承於著名的南管布袋戲師——陳婆的傳人——許金水。這就是李天祿布袋戲技藝的淵源了。

而早期在北部幾個比較繁榮的地區，如新莊、艋舺（今萬華）、大稻埕（今延平北路一帶）等地，為當時臺灣北部的貿易中心及各地生產的內、外銷品如米、糖、樟腦等物的集散地，同時也是早期大陸文化、藝術傳到臺灣的轉口站之一。自來地，發源於大陸泉州的布袋戲在這幾個地方首先流行了起來，使它成為布袋戲相當活躍的集散區。如新莊、大稻埕兩地為北管布袋戲的大本營；艋舺一地卻一直是南管布袋戲的大本營。直到南管布袋戲的大師（如童全、陳婆）相繼地去世，以及後場師傅的仙去或返回大陸之後，才逐漸地被以當時流行的北管音樂為後場的布袋戲取而代之。同時，其他不同的劇種如傀儡戲、皮影戲、野臺大戲也紛紛地採用北管音樂，故當時有「吃肉吃三層，看戲看亂彈」的諺語，可見其風行全省之一斑。

李天祿從小就在這樣豐富的戲劇環境底下，和他的父親隨着戲班四處演出。久而久之，耳濡目染於日夜的鑼鼓喧嘩中，就這麼地註定要吃以後六十年的鑼鼓飯。在他八歲時，就跟着大人拿起戲碼踏起「腳步」（布袋戲的基本動作）來了。十一、二歲，即已能相當純熟地操弄七丑（「缺嘴仔」、「大頭仔」、「人相」、「黑賊仔」、「憨仔」、「殺手」、「雞頭慶仔」）的架勢了。

早期的李天祿

十四歲時，李天祿受邀到文山（今坪林、石碇一帶）「遊山景」布袋戲班當頭手，而一待居然就是七年。在這七年當中，翻山越嶺作零散的演出。現在他回憶起來說，那段日子真是苦，有時候為了一天的戲，得在前一天千里迢迢地，有時日頭有時風雨，挑著笨重的戲籠趕到演出地點，所得的酬勞也是相當的微薄。可是為了生活，卻不得不咬緊牙根，忍受種種苦頭，把七年的青春攤付在翠峽延延、風霜冷絕的山中，期待有一天能夠出人頭地。

二十歲，李天祿終於走出文山，來到繁華的臺北城。起先兩年，先後在「玉華園」及「龍鳳閣」（當時臺灣僅存的南

管布袋戲班）待過。其後三年，受命為日方「文山郡」警察課組「宣傳劇」，先在基隆德勝歌仔戲團任編導，繼而回臺北，先後在紅玉歌仔戲團、大龍歌仔戲團、東興歌仔戲團任編導，間或演出布袋戲。

好不容易籌足了錢買了一個戲籠，便自組「亦宛然」布袋戲班。沒想到才演了一年多，中日戰爭便爆發了。日方於民國二十六年（昭和十一年）下令禁演「支那戲」（中國戲）不久並推行「皇民化運動」。不論是歌仔戲或布袋戲，演員或戲碼都得改變服裝、扮相、搬演日人規定的戲本，如「四國怪譚」、「國定忠治」、「水戶黃門」等。

當我好奇地問他一個布袋戲師編導歌仔戲團的情形時，他說：「當時就是蔣渭水等人組了一個『皇民奉公會』，專門辦演講說日本政府的壞話。而每次演講時總吸引了很多人，令日本人相當地頭痛。於是，日本人想出了一個計策，就讓歌仔戲班在演講會前搬演，故意擾亂、抵制『皇民奉公會』的活動……」

從這段話我們可以了解到，日據時期，日人真是無所不用其極地在抵制、摧殘臺灣人的民族、文化運動。而令人感到驚訝的是，在日本帝國主義的統治之下，經過五十年不斷的同化、抵制、摧殘，而臺灣的子民們，居然還能保住源於中土的藝術的根，沒有讓它斷掉。真是不得不令人由衷地佩服先人那種對抗惡環境、惡勢力的勇氣和韌性。

光復後的「亦宛然」

臺灣光復後，李天祿重組「亦宛然」，並擔任中央黨部文化工作會宣傳組第四組組長。除了恢復傳統布袋戲的演出之外，並於正戲之前加演一個鐘頭的宣傳劇。宣傳劇所演多為國民革命史劇、反共抗俄劇，如黃花崗之役、武昌起義、大巴山之戀、朝陽恨、望中央、清算閩粵、女匪幹……等，或者為政府宣傳當時所推行的政策，如三七五減租、耕者有其田……等。

此時在臺北比較活躍的布袋戲班只有一、二團左右。「亦宛然」全年演出的情形是，上半年大約都在戲院，就是把戲院包下來，和戲院老闆四、六折帳。下半年各地廟神的誕辰比較多，所以多被請去演外台戲。演外台戲之前，先與廟方的爐主談妥戲金，再分給戲班中的樂師、頭手、下手及管理燈光與電器的工人，最後再留二分給班主。

「亦宛然」搬演的戲碼，大半是武俠連續劇，如「七劍十三俠」、「少林寺」；古史戲比例較少，戲碼有白馬坡、過五關、古城會、羣英會、華容道……等三回戲。

據李天祿說，當時布袋戲的生意很好，除了在戲院和廟會節慶演出外，還有許多的「還願戲」。這些還願戲大多是一些在日據時期被日方徵停去當軍伕的家屬，他們到廟裏許願，祈禱兒子丈夫平安回來。果真是人回來了，便在廟前演幾齣戲來謝神。這是光復後幾年內，臺灣所特有的一種現象。從中，我們也可以看到，早期的地方戲曲在民間的宗教信仰裏，也有一種做為神與人之間的酬酢關係。民間不啻用它來感謝一個巨大的、不可知的、神秘的力量，同時也借它向他們的人際範圍公佈消息。是以，在影視及新聞紙類尚未發達

之前，地方戲曲事實上還扮有大眾傳播的功能。

與其他各劇種的接觸

一個優秀的布袋戲師，他不但要細微地觀察人的活動特徵。在唱腔上，也要吸收當時流行的其他劇種戲文上、音樂上的特質。從而豐富在演出時，戲偶的身體語言以及戲師的行腔轉韻，使其更見趣味性與時效性，來爭取他的觀眾。

李天祿先生天性好遊，早於十四歲在文山時，即經常與當地一些戲曲的愛好者，餘興地演出當地所行的車鼓戲及採茶歌。又由於編導歌仔戲的關係，更與歌仔戲結下不解之緣。值得一提的是，他與當時最負盛名的傀儡戲師——張國才私交甚篤，兩人經常熱烈地交換意見，甚至將自己的兒子送到張國才那兒學傀儡。

臺灣光復後，祖國的文化、藝術從容地、名正言順地引進來了。李天祿對平劇情有獨鍾，除了努力學習外，更在臺北大同區，組了一個大同平劇研究社，推廣平劇藝術。在這樣廣泛地與各種戲曲、戲種的接觸之下，無怪乎李天祿的布袋戲，有他獨到的韻味及豐富的內容了。

轉眼雲煙多小事

「臺灣光復後，南部人口移居臺北漸多，中南部的戲班也逐漸在臺北演出了。尤其是近二十年來，金光戲十分流行，他們以各種大型戲碼，在造型上也增加現代技巧，並以錄音帶、唱片取代後場表演。這種金光戲戲金便宜，劇情又光怪陸離，吸引年輕的觀眾，而使傳統的北管布袋戲班逐漸沒落」（見邱坤良著「民間戲曲散記」頁六二）。金光戲不但取代了北管布袋戲，更以它相當具有變化性的光影，並和現代的流行音樂結合，進入最具傳播功能的電視。可是除了一口流利的臺灣話外，所有傳統戲劇中的扮相、唱作、服裝、戲文……等，在電視布袋戲中幾乎蕩然無存。

李天祿說：電視布袋戲最基本的「出將入相」都沒有，怎麼算是布袋戲呢！他認為如果要恢復傳統布袋戲的精神，除非把它納入一個從初中就開始的專門戲劇教育中，否則它將要走向滅絕一途。果真如此，就能挽救布袋戲走向滅絕一途嗎？臺灣自從工商業發達以後，農業社會的結構快速地被破壞了。一些由傳統的農業文化所孕育出來的戲曲、技藝，可能也同時地被破壞了。我想，這是整個社會文化及歷史結構的問題，專門的戲劇教育，也許只能治標而不能治本。

民國六十七年，「亦宛然」終於解散了。可是李天祿並沒有從此就告別布袋戲。同年九月份時，即受聘於巴黎市政府文化部，教授為期一個月的布袋戲。從此以後他便閒不下來了，來自於法國、日本、美國的洋徒弟愈來愈多，並不時地受邀到國外做公開性的演出。現年七十四歲的李天祿，從日據到民國，從文山到巴黎，在這度大的時空裏，精神地奔走著。到目前為止，他的身體雖然非常瘦弱，可是精神還相當地旺盛，希望這樣的民間活寶，能再為我們精彩地再演下去；整個民間藝術也能永遠像新的一樣，充滿生命力地再延續下去！

（地方戲劇研究社提供）

震撼的黑色

究研告廣列系機視電騰普

△供提組小究研告廣系學管企△

去年，「黑色旋風」席捲整個台灣：蘇芮和羅大佑橫掃歌壇；PORTON普騰電視也引起國內電視機市場不小的震撼。

◎黑色普騰，異軍突起

去年十月，國內電視機市場闖出一匹「黑」馬——一個機身全黑，鑄有黑底白字「PORTON」商標的產品——普騰電視。

「她」的確是一匹黑馬，除了已在一九八三年獲美國消費電子協會最傑出工程與設計獎，並榮獲美國廣播公司（ABC）採用及世界各專業雜誌Video, High Fidelity, GQ等，一致評為「有史以來最好的彩色電視」。其他廠商一味抄襲的日本風格；而第一砲的廣告，也是令人震撼的黑色格調，使人耳目一新，難怪推出之後，立刻引起各方注意。

據生產普騰電視的「建弘」課黃課長說：「由於PORTON電視品質優異，主要的目標市場也放在知識份子，因此廣告的訴求也針對品質來發揮。」從第一則普騰廣告「SORRY, SONY」出現至今，約略可將其分為三個階段加以討論：

◎指名挑戰，一鳴驚人

完全由中國人一手開發成功的「普騰」電視，挾著「有史以來最好的彩色電視」榮銜，在去年向國內電視機市場展開「收復戰」時，第一發的廣告火砲上驕傲的寫著：「SORRY, SONY」（見圖一）

由於這則廣告的 catch 用的是「SORRY, SONY」，使消費者一看就覺得詫異，而想深入了解其原因，自然達到了抓住消費者注意力的目的。同時，「SONY」底部被「普騰電視」硬生生給「壓」掉三分之一，似乎也意味著：PORTON日後將以泰山壓頂的氣勢取代SONY的地位，難怪

普騰要「SORRY, SONY」！另外這則廣告甫推出便極受注目，也常被傳播媒體和廣告界加以批評、報導，無形中增加額外的宣傳效果。雖然有這麼多優點，但這則廣告仍有以下幾點缺失。

1 在台灣的電視市場，SONY是至高無上，不得而知，冒然指名挑戰，可見義務替別人宣傳，反而不能達到廣告的效果。此為「偷雞不著蝕把米」。

2 由於普騰電視造型新穎，且在廣告格局方面，光是產品本身就佔了廣告版面的一半以上，未能以明顯的文字說明推銷何種產品，曾有消費者誤認這則廣告是在推銷新品牌的電腦，各位讀者認為呢？

3 英語並非本國母語，如果這則廣告出現在國外，相信其震撼力會更強。如果廣告是針對其目標市場——知識份子，相信這是一次很成功的嘗試。

◎雙線進攻，再接再厲

當「PORTON」引起消費者注意之後，除了繼續在報章雜誌上推出一連串強打之外，同時也積極思考——在電視CF上加強努力，推出由趙寧博士主演的「普騰高傳真電視」CF，但是並未引起太多的注意。或許是這部電視CF強調於知識性的宣傳；因此在攻勢上，就不若「國際」與「聲寶」的俊男美女戰術和「新力」「三洋」的兒童主婦路線來得吃香。所以在今年二月份的「廣告時代」雜誌中，由潤利公司所提出的調查報告顯示：在提示狀況下各廠牌的電視CF在消費者中心印象的排名，普騰屈居第五。有此成績，在其小本投資和區隔消費者的前提下，應算是小有作為。

這一階段，「普騰」所推出報章上的廣告有：「別人不能，PORTON能」、「不完整的畫面能看嗎？」（圖二）、「您是否在電視裏看過次黑這種顏色？」（圖三）、「一點一線全面精確再生」（圖四）、「為什麼普騰被譽為有史以來最好的彩色電視」等，都是分別將其產品與他牌比較，把差異告訴消費者，強調其性能優越，在廣告設計上並無其他特殊之處。

比較特別的一則廣告是：「中國的月亮比較圓」（圖五），則是將廣告訴諸於「民族情感」，以此激發國內信任國貨，愛用國貨的熱情，這和「雙標」「跑天下」在當年所打出「重振中國人的民族工

業」、「龍種」的廣告手法有異曲同工之妙，均是喚醒國人對我國生產技術的肯定，避免「肥水流入外人田」。

◎善用特點，穩紮穩打

進入這一階段，電視CF已功成身退，繼起的是經銷處的大型展示櫥窗。

最近，當你經過PORTON經銷店時，定會被數十個螢幕所構成的畫面所吸引，而佇足欣賞吧！這就是「普騰」第三階段的一支「再見安打」。透過螢幕所展現的效果，與消費者做視覺上直接的接觸，百聞不如一見，大量的善用「活廣告」，的確是推銷產品的高招。

當然，報章上的廣告攻勢仍持續著：「PORTON普騰敢提供五年免費售後服務保證」，是延續前一波的攻勢，強調其產品已達到盡善盡美的地步。而「PORTON普騰率先邁入明日視聽的新紀元」是配合經銷處的活廣告，除強調其多種輸入選擇及立體的臨場效果外，更可由實體的組合和圖案上，使消費者對未來的視聽趨勢，有真確而美妙的藍圖。

◎中國的月亮比較圓

俗話說：「沒吃過豬肉，也看過豬走路」。或許你未曾親睹「普騰電視」的魅力；但由普騰電視的系列廣告中，可看出其令外國廠商也讚嘆的優異性能。國人實在不應再妄自菲薄，只要大家均有「世界是台灣的市場，台灣是世界的工廠」的認識，所有台灣製的產品必將擠入世界一流產品之林，令全世界的人同聲稱讚：中國的月亮比較圓！



△圖五：訴諸於民族情感的普騰廣告
(林剛華執筆)
(薛正全攝影)

